



การถอดความหมายและบทบาทของศิลปะในที่สาธารณะจากภาพถ่ายที่ท่ามหาราช¹

Decoding the Meanings and the Roles of Public Art from Photographic Images at Tha Maharaj

ลิขิต กิตติศักดิ์นันท์

นักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาสถาปัตยกรรม

คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

Email: qmailu@gmail.com

บทคัดย่อ

ศิลปะในที่สาธารณะปรากฏอยู่ดาษดื่น เป็นภาพประกอบส่วนหนึ่งในชีวิตประจำวันของคนเมือง นอกเหนือจากคุณลักษณะในองค์ประกอบความงามเชิงสุนทรียศาสตร์ บทความนี้จะเป็นบทวิเคราะห์ที่พยายามจะสรรหาแนวทางการถอดความหมายจากศิลปะวัตถุวิธีหนึ่ง เพื่อส่งเสริมการอ่านผลงานเหล่านั้นให้ลึกซึ้งไปสู่แง่คติพจน์ หรือเกร็ดสาระความรู้อันมีคุณค่าสำคัญต่างๆ ซึ่งอาจถูกแฝงอยู่ภายใต้รูปลักษณ์ผิวเผินทางกายภาพภายนอกของวัตถุ หากใช้กรรมวิธีการบันทึกด้วยภาพถ่าย เพื่อเป็นตัวแทนคุณลักษณะของศิลปะวัตถุนั้น การถ่ายทอดออกมาเป็นความประทับใจให้สอดคล้องกับสิ่งที่พบเห็น สามารถสัมฤทธิ์ผลได้ด้วยสื่อทางภาพถ่ายสองมิติ โดยที่ผลลัพธ์ทางภาพที่ปรากฏเฉยสุดท้ายนั้น อาจจะถูกบิดเบือนไปจากเหตุการณ์จริงบ้างไม่มากก็น้อย อย่างไรก็ตามบทความนี้นำเสนอวิธีการถ่ายทอดความหมายโดยผ่านกรอบความคิดเชิงสัญวิทยาภายใต้อิทธิพลความเชื่อในลัทธิโครงสร้างนิยมของโรล็องด์ บาร์ตส์ ผนวกกับทฤษฎีการจำแนกลำดับชั้นภายในความหมายแฝงของเขา นำมาประยุกต์รวมกันกลายเป็นเครื่องมือการมองชนิดหนึ่ง เสมือนเป็นแว่นขยายเฉพาะกิจ หรือเสมือนเป็นตัวกลางที่สามารถชี้เชื่อมระหว่างรายละเอียดจากข้อมูลบนภาพถ่าย ซึ่งนำไปสู่การค้นพบเกร็ดความรู้อันมีคุณค่าในแง่คติพจน์ และในแง่อุดมการณ์ความคิดต่างๆ ไม่ว่าจะเป็คุณประโยชน์ในเชิงวาทกรรม เชิงมายาคติ หรือในเชิงคตินิยม ซึ่งบ่อยครั้งผู้พบเห็น ผู้สัมผัส หรือผู้อ่านผลงานศิลปะในที่สาธารณะจะไม่สามารถถลั่นกรองค้นหาความกระจ่างได้อย่างฉับพลัน หรือไม่สามารถหยั่งลึกไปถึงคุณค่าทางปรัชญาที่เกี่ยวกับความคิดสร้างสรรค์ ซึ่งมักจะถูกซ่อนแฝงและบดบังอยู่ภายใต้กลยุทธ์เชิงสุนทรียภาพ อันปรากฏอยู่บนพื้นผิวภายนอกของวัตถุเหล่านั้น หากไม่มีตัวกลางหรือเครื่องมือเฉพาะกิจช่วย

คำสำคัญ: ศิลปะในที่สาธารณะ, สัญวิทยา, โรล็องด์ บาร์ตส์, ลัทธิโครงสร้างนิยม และ ลัทธิหลังโครงสร้างนิยม, ทฤษฎีการจำแนกลำดับชั้นภายในความหมายแฝงของบาร์ตส์, กรรมวิธีวิจัยด้วยทฤษฎีจากข้อมูลพื้นฐาน

¹ บทความนี้ถูกเผยแพร่เป็นส่วนหนึ่งของโครงการสัมมนาวิชาการ และ ปาฐกถาปัญหาพิเศษ เกี่ยวกับทฤษฎีทางสถาปัตยกรรม และ สถาปัตยกรรมพื้นถิ่น เมื่อวันที่ 31 พฤษภาคม 2559 ณ หอศิลป์คณะสถาปัตยกรรมพระพรหมพิจิตร มหาวิทยาลัยศิลปากร เพื่อบรรลุปาฐกถาวิชา 'สัมมนาทฤษฎีสถาปัตยกรรม 2' จัดสอนโดย ผศ.ดร. อภิรตี เกษมสุข.

Abstract

A scene of a public art set in a public place has become an everyday commonplace especially within urban areas. Beyond aesthetic qualities of an artwork's visual exteriors, the purpose of this text is to propose a method of viewing art for its inner depth of connotative meanings. Photographic images of public art pieces will be used to represent the likeness of the arts and their modes of interactions with surrounding contexts. Applying the structuralist-semiological framework of Roland Barthes together with an adaptation of his six theories of connotation procedures, as a result a new microscopic operation could assemble a systematic set of three-level connotative meanings. Whether formalized in the value of literature, myths, or ideologies, the most profound set of meanings reveal at the final level of the semiological operation. Public interests in an everyday public art may correspond to public interests in its meaning. The levels of significance could be extracted and organized through a specific semiological operation upon a photographic representation of the art.

Keywords: public art, semiotics / semiology, Roland Barthes, structuralism & post-structuralism, Barthesian Theories of Connotation Procedures, a grounded-theory research method

1. บทนำ

บทความนี้ถูกเรียบเรียงเพื่อนำเสนอเป็นบทวิพากษ์วิจารณ์เกี่ยวกับวิวัฒนาการรูปแบบทางความคิดในเชิงสถาปัตยกรรม โดยเฉพาะในแง่ของทฤษฎีและประวัติศาสตร์ เช่น ประเด็นที่เกี่ยวกับปัจจัยสำคัญของการอนุรักษ์ผลงานที่ถูกสร้างขึ้นจากอดีต หรือ ที่เกี่ยวกับการวิเคราะห์หาเหตุผลสำหรับการรื้อถอนสิ่งเก่าเพื่อสร้างสิ่งใหม่ทดแทนเพียงเพื่อรองรับสภาพการใช้งานของมนุษย์ซึ่งผันแปรอยู่เสมอ เป็นต้น เป้าหมายหลักของบทวิเคราะห์นี้คือการเล็งเห็นถึงจุดยืนที่ควรและเหมาะสมที่สุดสำหรับชุมชนผู้อยู่อาศัยในย่านแถบริมแม่น้ำแห่งนี้ ซึ่งกำลังตกอยู่ในสภาวะการเปลี่ยนรูปแบบในทิศทางที่เอื้ออำนวยให้กับผู้หวังผลประโยชน์ส่วนบุคคลเท่านั้น ภายในขอบเขตของพื้นที่บริเวณริมน้ำเจ้าพระยา จากเหนือสุดที่ทำพระจันทร์โล่งมาจนถึงท่าเตียน โปรเจ็คท่ามหาราช ศูนย์การค้าชุมชนแห่งใหม่ ท่ามหาราชเป็นหนึ่งในโครงการพัฒนาล่าสุดโดยบริษัทเอกชน สุภัทราเรียลเอสเตท ลงทุนสร้างศูนย์การค้าสำหรับชุมชนริมน้ำ จะมีผลกระทบกับผู้คน จำนวนประมาณสองล้านกว่าคนในวงรัศมีห้ากิโลเมตรนี้ ด้วยการเป็นจุดนัดพบแห่งใหม่ที่ตอบสนองความต้องการของผู้คนที่สัญจรไปมา ขอบเขตของโครงการครอบคลุมบริเวณทำน้ำข้ามฟากแม่น้ำที่คับคั่งอย่างต่อเนื่องด้วยความเคลื่อนไหวทางเรือ ทางเท้า และทางจราจร หลายองค์ประกอบในศูนย์การค้าท่ามหาราช ประกอบไปด้วยจุด



ดึงดูดความสนใจให้กับผู้อุปโภคบริโภคที่ผ่านแวะเข้ามาชื่นชม การประดับตกแต่งสถานที่ ด้วยการจัดหาวัตถุ
สิ่งสวยงาม เพื่อสร้างบรรยากาศน่าประทับใจควบคู่ไปกับทัศนียภาพรายรอบพื้นที่ทั้งภายในและภายนอก
อาคาร ความเอาใจใส่ทุกสะท้อนให้สัมผัสเห็นได้จากการออกแบบตกแต่งมีมณฑลศิลป์ จากการออกแบบรูป
อาคารสถาปัตยกรรม และ จากการออกแบบพื้นที่สีเขียว โดยเฉพาะจากการจัดวางวัตถุสามชิ้นสามรูปแบบ
สามตำแหน่ง นอกเหนือจากหน้าที่ในการประดับตกแต่ง หน้าที่สำคัญคือการสร้างภาพความทรงจำ อนึ่ง
เสมือนเป็นสัญลักษณ์ของโครงการท่ามหาราชแห่งนี้ โดยวัตถุทั้งสามชิ้นนั้นเองคือหัวใจของบทวิเคราะห์ครั้งนี้ที่
จะชี้แจงถึงประเด็นเกี่ยวกับกรรมวิธีการถอดความหมายรูปแบบหนึ่ง ดังนั้นเพื่อความสะดวกในการบรรยาย
เนื้อหาต่อไป ผู้เขียนจะขอเรียกวัดทั้งสามเสมือนเป็นตัวแทนของความเป็น "ศิลปะในที่สาธารณะ" หรือ
"Public Art" จำพวกหนึ่ง อนึ่งวัตถุประดับโครงการทั้งสามหน่วยนี้กระจายตั้งอยู่ในบริเวณพื้นที่ส่วนกลางสาม
ตำแหน่ง เป็นส่วนประกอบช่วยสร้างความน่าสนใจภายในบริเวณรอบๆศูนย์การค้า ดังนั้นเพื่อความสะดวกใน
การชี้แจงเกี่ยวกับประเด็นทางกายภาพของสถานที่ตั้งในบทความนี้ จะขอเรียกพื้นที่ส่วนกลางภายใน
ศูนย์การค้าแห่งนี้ เสมือนเป็นตัวแทนของความเป็น "พื้นที่สาธารณะ" หรือ "Public Space" เนื่องจากสภาพ
ทางกายภาพของขอบเขตบริเวณรอบสถานที่เพื่อธุรกิจการค้าส่วนบุคคลแห่งนี้เป็นที่เปิด บุคคลทั่วไป
สามารถสัญจรเข้าออกผ่านไปมาได้อย่างอิสระ ประกอบกับมีจุดทางเข้าทางออกของโครงการหลายทิศทางทั้ง
จากทางน้ำที่ท่าเรือ และจากทางเท้าโดยรอบ โดยผู้คนสามารถเดินเข้าออกได้ตลอดเวลาการทำกรของ
ศูนย์การค้า ตัวอย่างของแนวทางความคิดเห็น เกี่ยวกับการนิยามคำศัพท์อันกล่าวถึงความเป็น "ศิลปะในที่
สาธารณะ" อย่างสอดคล้องและเป็นประโยชน์กับแนวทางสำหรับการอภิปรายต่อไป ดังนี้

Public art is not an art “form.” Its size can be huge or small. It can tower fifty feet high or call attention to the paving beneath your feet. Its shape can be abstract or realistic (or both), and it may be cast, carved, built, assembled, or painted. It can be site-specific or stand in contrast to its surroundings. What distinguishes public art is the unique association of how it is made, where it is, and what it means. Public art can express community values, enhance our environment, transform a landscape, heighten our awareness, or question our assumptions. Placed in public sites, this art is there for everyone, a form of collective community expression. Public art is a reflection of how we see the world – the artist’s response to our time and place combined with our own sense of who we are.²

บทความนี้จะจะเป็นบทวิเคราะห์ที่มองลึกถึงองค์ประกอบของความงามในเชิงสุนทรียศาสตร์ เป็นแรงบันดาลใจเกี่ยวกับแนวความคิดสร้างสรรค์ทางศิลปนิพนธ์บางชิ้นที่มุ่งเน้นไปในหลักการของการถอดความหมายจากผลงานศิลปะที่ถูกจัดแสดงในพื้นที่สาธารณะ "Public Art" เพื่อให้ประโยชน์กับผู้สัญจรไปมา

² "What Is Public Art?" Association for Public Art. Association for Public Art, n.d. Web. 23 Oct. 2016.

หรือผู้เข้ามาเยี่ยมเยือนพบเห็น ได้ประสบการณ์ในการสัมผัส การรับรู้ ความเข้าใจในปรัชญาความรู้ใหม่ๆที่แฝงด้วยแง่คิดลึกซึ้ง ภายใต้รูปลักษณ์พื้นผิวทางกายภาพภายนอกของวัตถุเหล่านั้น

ความประทับใจบ่อยครั้งนำไปสู่การถ่ายภาพบันทึกไว้เพื่อเก็บเป็นความทรงจำ การถ่ายภาพเก็บลงในรูปแบบอินสตาแกรม และ เฟสบุ๊กนั้น (Instagram และ Facebook) ความนิยมกับวัฒนธรรมร่วมสมัยประเภทนี้ปรากฏให้เห็นอยู่ดาษดื่น ไม่ว่าจะในสังคมต่างประเทศ หรือในสังคมไทยเราเอง รูปแบบและภาพลักษณ์จากโพสต์ที่ปรากฏขึ้นในแอปพลิเคชันดังกล่าว อาจถูกผ่านการเรียบเรียงจัดองค์ประกอบใหม่ อาจผ่านการปรับแต่งสีแสงและลีลา ด้วยเทคนิคเอฟเฟคหลากหลาย ผลลัพธ์ทางภาพที่ปรากฏสู่สังคมเป็นไปได้ที่มักถูกบิดเบือนไปจากเหตุการณ์หรือกิจกรรมจริงที่เกิดขึ้น ซึ่งอาจสอดคล้องหรือบิดเบือนไปจากสถานการณ์หรือปฏิสัมพันธ์จริง ระหว่างวัตถุเหล่านั้นกับบริบทสิ่งแวดล้อมหรือผู้คนที่เข้ามามีส่วนร่วมในสถานการณ์ภายในช่วงวินาทีซึ่งภาพถ่ายถูกบันทึก

สถานการณ์สองหน่วยที่เกิดขึ้นจากความต่างสถานภาพกัน สถานภาพแรกคือเหตุการณ์ระหว่างการบันทึกภาพ สถานภาพถัดมาคือเหตุการณ์เมื่อภาพกำลังถูกดัดแปลงปรับแต่งถ่ายทอดบันทึกลงในโพสต์ หรือในอีกมุมมองหนึ่ง สำหรับการพินิจดูลำดับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจริง อาจแบ่งเหตุการณ์ได้เป็นสามลำดับเวลาดังนี้ อันดับแรกสุดคือลำดับเวลาเมื่อความเป็นไปของเหตุการณ์เกิดขึ้น อันดับสองคือลำดับเวลาถัดมาเมื่อกล้องถ่ายภาพบันทึกเหตุการณ์นั้นแล้วถูกบันทึกเก็บเป็นไฟล์ดิบของภาพถ่าย และ อันดับท้ายสุดคือลำดับเวลาที่สาม เกิดขึ้นเมื่อไฟล์ภาพถูกจัดทำปรับแต่งดัดแปลงลงเผยแพร่ในโพสต์ ดังนั้นเพื่อควมมีประสิทธิภาพ ความสะดวก และความเรียบง่ายในการอภิปรายชี้แจงต่อไป ผู้เขียนมีความตั้งใจเลือกนำเสนอทฤษฎีเกี่ยวกับการถอดความหมายผ่านกรอบความคิดเชิงสัญวิทยาของโรล็องด์ บาร์ตส์ ทฤษฎีนี้เสมือนเป็นแว่นขยายเฉพาะกิจหรือเสมือนเป็นตัวกลางที่ช่วยชี้แนะให้อ่านสามารถเล็งเห็นถึงระบบกลไกในการสังเคราะห์ข้อมูลเหตุการณ์ทางภาพโดยตรง เพื่อนำมาสู่การค้นพบเกร็ดความรู้ที่มีคุณค่าในแง่คิดพจน์ หรืออาจมีความลึกซึ้งถึงคุณค่าระดับคตินิยมก็เป็นได้

To discuss Barthes as semiologist, then, is both to identify a continuing concern and to focus on the way he values new approaches for their explanatory energy and power of estrangement but rebels as soon as the possibility of orthodoxy arises. ... Approaching such material with the linguistic model the semiologist has a clear task: to reconstruct the system of distinctions and conventions that enable a group of phenomena to have the meaning they do for members of a culture.³

³ Jonathan D. Culler, *Barthes: A Very Short Introduction* (Oxford: Oxford UP, 2002), 57-59.

2. วัตถุประสงค์ของบทความ

1. ความเข้าใจเกี่ยวกับที่มาของความหมาย จากหน่วยของสัญลักษณ์ ซึ่งสามารถสกัดออกมาได้จากกระบวนการอ่านภาพถ่ายจากศิลปะวัตถุกรรมวิธีหนึ่ง
2. ความเข้าใจเกี่ยวกับหน่วยของสัญลักษณ์ หรือ หน่วยของความหมายนี้ที่สามารถถ่ายทอดปรัชญาทางความคิดอันแฝงไว้ด้วยแง่คติลึกลับซึ่งหลายหลาย โดยผ่านกระบวนการกระตุ้นบางอย่างเกี่ยวกับเทคนิคการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพถ่าย อนึ่งความหมายแฝงที่ได้มานี้ จะแสดงถึงนัยทางอุดมคติหลายหลายแง่มุม เช่น คุณค่าทางคตินิยมบางแง่มุม อันเกี่ยวข้องโดยตรงกับศิลปะวัตถุชิ้นนั้น
3. ความเข้าใจเกี่ยวกับที่มาหรือต้นกำเนิดของเจตนารมณ์ และแรงบันดาลใจในการเลือกสรรศิลปะวัตถุให้เป็นส่วนประกอบหนึ่งในสถานที่สาธารณะ เพื่อสร้างปฏิสัมพันธ์อันดีงาม ระหว่างมนุษย์และผลงานศิลปะ จากความหมายลึกลับซึ่งในแง่คติพจน์คตินิยมที่เกิดขึ้นได้เมื่อผ่านกระบวนการวิเคราะห์ที่มองลึกลงไปภาพถ่าย (ภาพถ่ายที่โพสต่ออย่างเปิดเผยตามแอฟสียอดนิยมต่างๆ) ภาพถ่ายซึ่งทำหน้าที่เป็นตัวแทนของการปฏิสัมพันธ์ระหว่างบริบทและนิยามความเป็นศิลปะวัตถุดังกล่าว โดยเป็นผลลัพธ์โดยตรงจากการเลือกใช้กรอบทฤษฎีความคิดพิเศษเฉพาะอย่าง นำมาเป็นตัวกลางในการถอดความหมายจากภาพถ่ายตัวแทนศิลปะ

3. วิธีการวิจัย : การสร้างทฤษฎีจากข้อมูลพื้นฐาน

A Grounded-Theory Research Method

- 3.1 จุดเริ่มต้น ประเด็นปัญหา และ ปรากฏการณ์
- 3.2 ขอบเขตการศึกษา และ ขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูล
- 3.3 กรรมวิธีการป้อนรหัสให้ข้อมูล 3 ขั้นตอน
 - 3.3.1 การกำหนดรหัสเพื่อจำแนกข้อมูลโดยละเอียด (Open Coding)
 - 3.3.2 การกำหนดรหัสเพื่อการคัดสรรข้อมูลเฉพาะ (Focused Coding)
 - 3.3.3 การกำหนดรหัสเพื่อหาแก่นแท้ในข้อมูล (Axial Coding)
- 3.4 การสรุปตัวอย่าง

3.1 จุดเริ่มต้น ประเด็นปัญหา และ ปรากฏการณ์

ศิลปะวัตถุต่างกันสามชิ้น⁴ ถูกจัดวางโดยทางเจ้าของโครงการและทีมผู้ร่วมออกแบบ Geodyssey Studio ให้ตั้งอยู่ในตำแหน่งพิเศษเฉพาะสามจุด ผู้เข้าเยี่ยมชมโครงการจะมองเห็นและสัมผัสได้ทันทีจากทางเข้าหลักของโครงการด้านหน้า มองเผินๆแรกเริ่มจะดูเหมือนเป็นวัตถุสำหรับประดับตกแต่ง วัตถุชิ้นแรกคือ จักรยานจำนวนนับโหลถูกแขวนเรียงห้อยเหมือนสร้อยติดอยู่กับผนังรั้วผนังด้านหนึ่งของโครงการ คล้ายเป็นการสะท้อนถึงกระแสสีเขียว หรือสมัยนิยมเกี่ยวกับการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม ที่มีทัศนคติเกี่ยวกับ

⁴ ณัฐปรี พิชัยธรรมรงค์สงคราม, บทสนทนาทางโทรศัพท์กับเจ้าของโครงการ-กรรมการผู้จัดการ, 26 พ.ค. 2559

การสัญจรในเมืองสำหรับคนยุคใหม่ วัดถูกแต่งขึ้นที่สอง รูปลักษณะเกิดขึ้นจากแรงบันดาลใจในการออกแบบ เพื่อแก้ปัญหาข้อจำกัดเรื่องน้ำหนักที่กดท่อและบิมน้ำข้างใต้พื้นด้านล่าง ข้อจำกัดเรื่องแนวความสูงของวัตถุซึ่งต้องไม่บังทัศนียภาพของแม่น้ำเจ้าพระยาด้านหน้าโครงการ เป็นต้น ทีมออกแบบจึงสรุปเสนอเป็นประติมากรรมน้ำพุอนุกรมประสงค์ ผู้เดินผ่านไปมา สามารถเข้ามานั่งพัก หรือนั่งเล่นข้างๆน้ำพุได้ตามอัธยาศัย วัตถุประสงค์ที่สามตั้งเป็นสง่าอยู่ที่ลานโล่งคล้ายจุดชมวิวยุคใหม่แม่น้ำ เมื่อเดินจากลานประติมากรรมน้ำพุผ่านขึ้นบันไดมาจะเห็นวัตถุนี้ ซึ่งทำหน้าที่เป็นกล่องป้ายโลโก้ชื่อโครงการสีขาวขนาดใหญ่ ส่องสว่างเรืองแสงตอนกลางคืนก็ได้ วัตถุนี้ออกแบบโดยบริษัทสื่อ เพื่อใช้ประกอบเป็นฉากหลังของงานเปิดโครงการเมื่อวันที่ 13 มีนาคม 2558 เจ้าของโครงการชื่นชอบในรูปลักษณะเป็นพิเศษ จึงปล่อยให้วัตถุตั้งไว้ให้เป็นจุดดึงดูดความสนใจของโครงการมาจนถึงทุกวันนี้

อย่างไรก็ตาม หลังจากการสำรวจกรรมวิธีการวิเคราะห์ข้อมูลในเว็บ กรณีการสำรวจนับจำนวนโพสต์ที่แสดงความนิยมจากเว็บไซต์ อินสตราแกรม และ เฟสบุ๊ก ผลที่ได้มาแสดงให้เห็นอย่างชัดเจนว่าผู้เข้ามาเที่ยวชมโครงการท่ามหาราชนี้ ให้ความสนใจในโพสต์หลากหลายเรื่องราว ดังเช่น โพสต์สำหรับร้านค้า ร้านอาหาร ร้านขนมเครื่องดื่ม โพสต์เรื่องอัพเดทเกี่ยวกับเพื่อนๆ หรือคนรักที่มาเที่ยวด้วยกัน โพสต์เกี่ยวกับสัตว์เลี้ยง หมาแมวน่ารักที่มีเจ้าของ หรือที่พบเห็นโดยบังเอิญ โดยเฉพาะจำนวนโพสต์มากที่สุด จะเป็นโฆษณาโปรโมทสร้างกระแสเข้าร้านค้าตนเอง โดยกลายเป็นว่าโพสต์ที่เกี่ยวกับการให้ความสนใจกับวัตถุทั้งสามชิ้นนี้นับปริมาณได้น้อยกว่าโพสต์อื่นๆในอัตราส่วนที่คาดไม่ถึง

3.2 ขอบเขตการศึกษา และ ขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูล

3.2.1 ขอบเขตการศึกษา

ก) แนวทางความคิดพิเศษสำหรับวิธีปฏิบัติการณ์ตามหลักการสัญวิทยา สามารถวิเคราะห์ภาพถ่ายศิลปะวัตถุจากสถานที่จริงได้

ข) จากภาพถ่ายแสดงศิลปะวัตถุแต่ละชิ้น หน่วยของความหมายสัญลักษณ์ หรือหน่วยค่าของความหมายแฝงด้วยแง่คติบางอย่าง สามารถถูกสกัดและแยกแยะออกมาได้สามระดับค่าความลึกซึ่งในความหมาย ด้วยการผ่านกระบวนการกลั่นกรองพิเศษตามหลักการหนึ่งของการอบความคิดเชิงสัญวิทยา

3.2.2 ขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูล

แบบแผนการวิเคราะห์ข้อมูลขนาดใหญ่ โดยผ่านขั้นตอนการคัดสรรจัดเก็บข้อมูลจากเว็บไซต์ตามรูปแบบสถิติทางสังคมวิทยา SPSS⁵ เป็นวิธีการจัดการข้อมูลเกี่ยวกับโพสต์จำนวนมากที่เหมาะสม ที่เว็บเฟสบุ๊กหากนับเวลาถอยหลังกลับไปในอดีต เริ่มตั้งแต่ 5 โมงเย็นของวันที่ 21 เมษายนปี 2559 จนกระทั่งถึงการโพสต์ครั้งแรกเกี่ยวกับท่ามหาราชในช่วงเปิดโครงการอย่างไม่เป็นทางการในเดือนธันวาคมปี 2557 ด้วยรหัส

⁵ โปรแกรม SPSS (Statistical Package for the Social Science for Windows) เป็นโปรแกรมที่มีประสิทธิภาพสูงในการวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติ และการจัดการข้อมูลต่างๆ ผู้ใช้โปรแกรมสามารถวิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้สถิติประเภทต่างๆ

การค้นหา #Thamaharaj ผวนกับ #ท่ามหาราช รวมเป็นเวลาพร้อมหนึ่งปีเศษนั้นจะปรากฏโพสต์นับมาได้ทั้งหมด 130,358 โพสต์ ซึ่งจากจำนวนนั้นมีเพียง 2,092 โพสต์ ที่นับเป็นโพสต์เรื่องราวเกี่ยวข้องกับศิลปะวัตถุประดับตกแต่งสามชนิดนั้นซึ่งคิดเป็นอัตราส่วนเพียงร้อยละ 1.60% เท่านั้น โดยไม่ต่างกันเมื่อเทียบกับโพสต์ในเว็บไซต์อินสตราแกรม เมื่อเริ่มนับถอยหลังจากเวลาห้าทุ่มในวันที่ 24 เมษายนปี 2559 จนถึงโพสต์ของอินสตราแกรมโพสต์แรก นับได้ทั้งหมด 16,563 โพสต์ โดยเป็นเพียง 1,303 โพสต์ หรือคิดเป็นอัตราส่วนเพียงร้อยละ 7.86% สำหรับโพสต์ที่เกี่ยวกับศิลปะวัตถุสามชิ้นนั้น เบื้องต้นจึงอาจสรุปได้ว่าผู้เข้ามาเยี่ยมชมสัมผัสเที่ยวชมโครงการท่ามหาราชนั้น ให้ความสนใจกับสิ่งน่าสนใจอื่น ๆ มากกว่าความสนใจที่ให้กับศิลปะวัตถุตกแต่งโครงการเหล่านี้

3.3 กรรวิธีกรบ่อบรห้สให้ข้อมูล 3 ชั้นตอน⁶

3.3.1 การกำหนดรหัสเพื่อจำแนกข้อมูลโดยละเอียด (Open Coding) ชั้นตอนนี้คือการจัดแสดงรายการแบ่งกลุ่มโดยจะครอบคลุมข้อมูลทั้งหมดอย่างเป็นหมวดหมู่และตรงไปตรงมาอย่างถี่ถ้วน ข้อมูลโพสต์ทั้งหมดถูกจัดเป็นสามกลุ่ม ตาศิลปะวัตถุสามชนิด จักรยานถีบ ประติมากรรมน้ำพุ และ กล้องไฟโพลีโก้ โดยมี การตั้งกติกาวาดด้วยการจัดรหัสเฉพาะให้กับโพสต์แต่ละกลุ่ม แต่ละโพสต์ย่อยในกลุ่มจะถูกมอบหมายด้วยรหัสย่อยที่มีคำไขรหัสเฉพาะตัว ตัวอย่างเช่น กลุ่มคำไขรหัสเฉพาะบางหน่วยจะผูกผันไปตามความสัมพันธ์ระหว่างเจตนาารมณใการถ่ายภพของผู้อ่าย และลักษณะทางกายภพที่ปรากฏขึ้นจากภพถ่ายศิลปะวัตถุ

3.3.2 การกำหนดรหัสเพื่อการคัดสรรข้อมูลเฉพาะ (Focused Coding) ชั้นตอนนี้เพื่อค้นหาความเหมาะสมและความลงตัว ในการนำหลักเกณฑ์มาใช้ในการกำหนดรหัสเพื่อบรรลุเป้าหมายในการจำแนกข้อมูล โพสต์จำนวนมากจากเพลบุ๊กซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับวัตถุศิลปะทั้งสาม และมีเจตนาของการโพสต์ที่โอนเอียงไปในเชิงเพื่อผลประโยชน์ทางธุรกิจการค้า เมื่อนำมาใช้ในขั้นตอนการกำหนดรหัสแล้วความคลาดเคลื่อนและโอนเอียงในประเด็นเกี่ยวกับนัยของความหมายจะเกิดขึ้น เนื่องจากความสนใจในการถ่ายภาพวัตถุตั้งแต่แรก ไม่อยู่บนความตั้งใจในการถ่ายทอดความหมายที่มีแคงดลลภซึ่งแฝงอยู่ ในทางกลับกันโพสต์จากเว็บไซต์อินสตราแกรม มีแนวโน้มชัดเจนกว่าเมื่อผู้ถ่ายภาพมีความตั้งใจในการถ่ายทอดให้แต่ละภาพลักษณะของผลงานศิลปะวัตถุในโพสต์นั้น เกิดการสื่อสารถึงนัยของความหมายพิเศษบางอย่าง ด้วยเทคนิคการเน้นให้ภาพแสดงถึงคุณลักษณะเฉพาะที่โดดเด่นและน่าประทับใจเป็นพิเศษ ทำยที่สดุข้อมูลดิบจากโพสต์ของอินสตราแกรมเท่านั้นที่ถูกนำใช้ในการวิเคราะห์อย่างเป็นทางการ

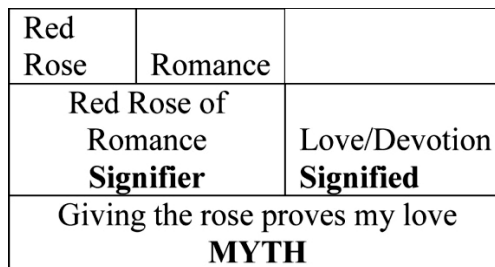
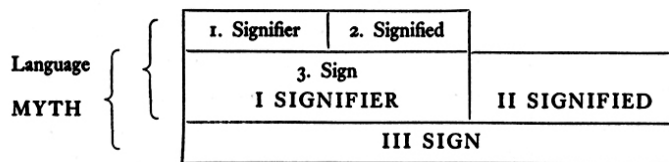
3.3.3 การกำหนดรหัสเพื่อหาแก่นแท้ในข้อมูล (Axial Coding) ชั้นตอนนี้คือการเสริมน้ำหนักให้กับความลึกซึ้ง โดยการนำเอากรอบความคิดทางทฤษฎี หรือแง่คิดทางปรัชญา นำมาประมวลวิเคราะห์ ชี้แจง และพิสูจน์ให้เกิดเป็นรูปแบบของผลลัพธ์ที่ได้ เช่นการนำกรอบความคิดแรกๆที่เกี่ยวกับระบบการถอด

⁶ Andrea Gorra, "Research Methodology."An Analysis of the Relationship between Individuals' Perceptions of Privacy and Mobile Phone Location Data - a Grounded Theory Study. (PhD diss., Leeds UK: Leeds Metropolitan University, 2007), 88.

ความหมายด้วยหลักการเชิงสัญวิทยาพื้นฐาน ซึ่งริเริ่มจากแฟร์ดินองต์ เดอ โซซูร์ โดยโรล็องด์ บาร์ตส์รับรองกรอบความคิดเดียวกันนี้เพื่อนำมาวิวัฒนาการสืบเนื่องต่อมา ผนวกกับกรอบความคิดที่สองจากทฤษฎีเกี่ยวกับภาพถ่ายของโรล็องด์ บาร์ตส์ ทั้งสองกรอบความคิดนี้ถูกนำมาพิจารณาให้เป็นเครื่องมือวิเคราะห์ร่วมกันเป็นหนึ่งเดียว กับข้อมูลทางภาพจากโพสต์ของอินสตราแกรม กลยุทธ์สำคัญในการหาแก่นแท้ในคำตอบสำหรับการวิจัยด้วยวิธีการจัดแจงรหัสข้อมูลที่ได้มา ดังนี้

กรอบความคิด 1 การประยุกต์ใช้ตารางแสดงโครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายเชิงสัญวิทยา ซึ่งเป็นกระบวนการศึกษาความเชื่อมโยงระหว่างหน่วยของสัญญาณในภาพถ่าย ออกมาเป็นระดับการตีความความหมาย ดังเช่น การวิเคราะห์ผ่านกรอบความคิดตามโครงสร้างตามทีเห็นในตารางนี้แล้ว สิ่งที่ได้มาคือการแจกแจงระดับความลึกซึ้งของความหมายสามระดับ ซึ่งผกผันไปตามการถอดความหมายตามหน่วยสัญญาณซึ่งได้มาจากภาพถ่ายนั้น โดยที่ระดับความลึกซึ้งขั้นสุดท้ายจะลงเอยด้วยรูปแบบคุณค่าของความหมายในระดับคตินิยม โดยโวหารที่เกิดขึ้นนี้อาจจะเป็นเนื้อหาในเชิงมายาคติ หรือในรูปแบบวาทกรรมอื่นๆ

กรอบความคิด 2 การประยุกต์นำเอาทฤษฎีการจำแนกลำดับชั้นของความหมายแฝง จากทฤษฎีทั้งหมดของ โรล็องด์ บาร์ตส์ เจื่อนไขเหล่านี้ถูกพัฒนาใช้ให้เป็นเครื่องมือในการมองลึกลงไปรายละเอียดทางด้านเทคนิคและด้านวิจิตรศิลป์ที่ภาพถ่ายวัตถุทั้งสามชนิด เพื่อเพิ่มปัจจัยในการประเมินควบคู่ไปกับกระบวนการถอดความหมาย ผลลัพธ์ที่ได้คือความคมชัดในระดับความแตกต่าง ระหว่างการถ่ายทอดความหมายตรง (denotation) และระดับการถ่ายทอดความหมายแฝง (connotation)



ตารางที่ 1 แสดงกรอบความคิด ริเริ่มโดย แฟร์ดินองต์ เดอ โซซูร์ และ ประยุกต์ใช้ต่อโดย โรล็องด์ บาร์ตส์⁷: โครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายเชิงสัญวิทยา และ ตัวอย่างการถอดความหมายแฝงในแง่มายาคติ โดยใช้กรอบความคิดตามโครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายเชิงสัญวิทยา

ที่มา: <http://sites.chapman.edu/thescribesarena/2016/02/26/structuralism-and-myth-a-quick-introduction/>

⁷ ตารางนำมาจาก Roland Barthes, *Mythologies*, trans. Richard Howard and Annette Lavers (New York: Hill and Wang, 2013), 224.

การประยุกต์ดัดแปลงกรอบความคิดตามตารางโครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายทางสัญวิทยา เพื่อเป้าหมายในการระบุขอบเขตให้แต่ละหมวดของรหัสถูกจัดไว้ในตำแหน่งที่ชัดเจนขึ้น เช่น สำหรับหมวด ฟังก์ชันของการถ่ายทอดสารสนเทศ จะจัดวางไว้ทางด้านซ้ายสุดของตาราง และขั้นตอนการสรุปค่าของความหมาย สัญญา จะจัดวางไว้ทางด้านขวาสุดของตาราง ส่วนบริเวณท่อนกลางของตารางมีไว้แสดงกระบวนการเปลี่ยนแปลงระหว่างตัวหมาย หรือรูปสัญญา หรือสัญลักษณ์ของความ (signifier) ซึ่งแปรรูปเป็นหน่วยที่ถูก หมายถึง หรือ ความหมายสัญญา (signified) เหล่านี้ยังคงปฏิบัติตามแบบแผนในระบบสัญวิทยาพื้นฐาน ที่ ริเริ่มไว้โดย แฟร์ดินันด์ เดอ โซซูร์ ซึ่งโรล็องด์ บาร์ตส์ สืบทอดนำมาประยุกต์ใช้ต่อมาภายหลัง

ตารางที่ถูกเขียนใหม่โดยโครงสร้างมีการปรับเล็กน้อยให้ต่างออกไปจากโครงสร้างเดิม บริเวณที่เห็น ได้ชัดคือที่ตารางด้านขวาสุด ซึ่งถูกจัดไว้สำหรับการบันทึกผลลัพธ์ตามลักษณะคุณค่าของความหมายสัญญา ซึ่งบาร์ตส์เคยกล่าวว่า ลำดับขั้นแรกสุดของ signified หรือ หน่วยที่ถูกหมายถึง หรือ ความหมายสัญญาขั้น แรกสุดนั้น ยังไม่เกิดคุณค่าที่ชัดเจนในความหมายสัญญาแต่อย่างใด เนื่องจากองค์ประกอบภายในรูปสัญญา ตั้งต้นนั้น ยังขาดเนื้อหาและรายละเอียดสำคัญของบริบทที่แสดงนิยามของรูปสัญญา ดังนั้นตารางใหม่ที่น่ามา ประยุกต์ใช้สำหรับการวิเคราะห์ในบทความนี้ เพื่อการสื่อสารที่ได้ผลคำตอบออกมาอย่างชัดเจนและ ตรงไปตรงมา จึงมีการกำหนดให้นัยของความหมายสัญญาเริ่มมีตัวตนเด่นชัดรูปแบบหนึ่งตั้งแต่จุดเริ่มต้นของ กระบวนการสร้างความหมายทันที ถึงแม้ว่าหน่วยของความหมายสัญญาที่เกิดขึ้นนั้นยังไม่สมบูรณ์ก็ตาม เพื่อ อำนวยความสะดวกในการแบ่งกลุ่มตามระดับค่าของความหมายสัญญาขั้นสุดท้ายด้านขวาสุดของตารางให้ เป็นผลลัพธ์ตามชนิดของสารสนเทศในแต่ละกลุ่ม ดังนี้ ในระดับแรกคือสารสนเทศที่สื่อความหมายอย่างตรงไปตรงมา ตามรูปเสียงและรูปคำที่เกิดขึ้น ระดับสองคือเมื่อสารสนเทศเริ่มสื่อความหมายแฝงที่มีนัยบางอย่างเบื้องต้น และ ระดับสุดท้ายที่สารสนเทศสื่อความหมายลึกซึ้งโดยเปี่ยมด้วยแง่คตินิยมรูปแบบหนึ่ง

2 ฟังก์ชัน (ในการถ่ายทอดสารสนเทศ)			3 ระดับ (ความหมายของสารสนเทศ)
ฟังก์ชัน 1 : ภาษา	มูลฐาน : เสียง - คำ - ภาพ Signifier ตัวหมาย (รูปสัญญา)	(concept X) Signified ตัวหมายถึง (ความหมายสัญญา)	ระดับ 1 : ความหมายเบื้องต้นตามตรง (วัตถุวิสัย โดย ยังไม่เป็น สัญญา → กำลังจะเป็น สัญญา)
ภาษา ยังไม่เป็น มายาคติ → กำลังจะเป็น มายาคติ	สัญญา (Sense) & ตัวหมาย (Form)	(รูปสัญญา) (ความหมายสัญญา) ตัวหมายถึง (concept Y)	ระดับ 2 : ความหมายแฝงเป็นนัย (สัญญา : เจตคติ ในทางจิตวิสัย และ ในทางจิตวิทยา)
ฟังก์ชัน 2 : มายาคติ	สัญญา (วาทกรรม มายาคติ คตินิยม)		ระดับ 3 : ความหมายครอบคลุม ด้วยแง่คติ (สัญญา : การแสดงออกทางความคิด เกี่ยวกับ วาทกรรม มายาคติ และ คตินิยม)

2 ฟังก์ชัน (ในการถ่ายทอดสารสิน)			3 ระดับ (ความหมายของสารสิน)
ฟังก์ชัน 1 : ภาษา	red-flower-scented <small>Signifier ตัวหมาย (รูปสัญลักษณ์)</small>	"rose" + passion <small>Signified ตัวหมายถึง (ความหมายสัญลักษณ์)</small>	ระดับ 1 : ความหมายเบื้องต้นตามตรง (วัตถุวิสัย โดย ยังไม่เป็น สัญลักษณ์ → กำลังจะเป็น สัญลักษณ์)
ภาษา ยังไม่เป็น มายาคติ → กำลังจะเป็น มายาคติ	สัญลักษณ์ (Sense) & ตัวหมาย (Form)	(รูปสัญลักษณ์) Passionate Passion - ified Roses	(ความหมายสัญลักษณ์) Roses : united as one Passion : bonded forever ตัวหมายถึง - togetherness
ฟังก์ชัน 2 : มายาคติ	Valentine's Day		ระดับ 3 : ความหมายครอบคลุม ด้วยแง่คติ (สัญลักษณ์ : การแสดงออกทางความคิด เกี่ยวกับ วาทกรรม มายาคติ และ คตินิยม)

ตารางที่ 2 แสดงกรอบความคิด 1 ที่ถูกตัดแปลงแล้ว : โครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายทางสัญลักษณ์วิทยา

ปริมาณ 16,563 ภาพที่โพสต์ในเว็บอินสตราแกรมเรียกร้องการวิเคราะห์ด้วยกรอบความคิดเพิ่มอีกหนึ่งขั้นตอน ในการช่วยสนับสนุนให้ระบบการถอดความหมายมีความคมชัดเป็นไปในทิศทางเดียวกัน ว่าการเพิ่มความลึกซึ่งให้กับคติข้อคิดที่แฝงอยู่ในเนื้อหาจากภาพถ่าย ที่มีผลสอดคล้องเช่นเดียวกันกับบทบาทของศิลปะวัตถุ ซึ่งได้รับอิทธิพลโดยตรงมาจากบริบทสิ่งแวดล้อม จากสถานที่ตั้ง และจากผู้เข้าร่วมปฏิสัมพันธ์ด้วยกับวัตถุนั้น กรอบความคิดที่สองคือการประยุกต์ใช้ทฤษฎีการจำแนกลำดับชั้นของความหมายแฝง⁸ (Theories of Connotation Procedures) ริเริ่มโดย โรลันด์ บาร์ตส์ ซึ่งที่มาของทฤษฎีนี้ นอกเหนือจากความสนใจส่วนตัวกับผลงานศิลปะการถ่ายภาพ และการวิจารณ์สังคมผ่านตัวกลางทางภาพถ่าย บาร์ตส์ยังเล็งเห็นถึงองค์ประกอบสำคัญทั้งหมด ซึ่งเป็ปัจจัยสำคัญทางด้านเทคนิคและทางด้านวิจิตรศิลป์ในการผลิตผลงานภาพถ่าย เกี่ยวข้องถึงผลกระทบโดยตรงที่มีต่อการเพิ่มหรือลดในความซับซ้อนแยบยลของระดับคุณค่าความหมายเชิงแง่คติ กติกาและเงื่อนไขต่าง ๆ ในเครื่องมือการอ่านภาพถ่ายจากทฤษฎีทั้งหมดนี้ทำหน้าที่กลายเป็นสะพานเชื่อมหรือเสมือนเป็นปัจจัยช่วยเร่งปฏิกิริยาแขนงหนึ่ง ที่สามารถพลิกผันตัดจบชี้ขาดด้วยความคมชัดที่เกิดขึ้นภายในกระบวนการประเมินภาพ ไม่ว่าจะเป็นที่พิกัดนิยามของระดับของความหมายที่ขาดความลึกซึ่งคมคาย หรือไม่ว่าจะเป็นที่พิกัดนิยามของระดับของความหมายที่เปี่ยมไปด้วยความลึกซึ่งมีน้ำหนักและความคมคายเชิงแง่คติ

เครื่องมือวิเคราะห์สำหรับกรอบความคิด ๒ นี้ ประกอบไปด้วยหน่วยตัวเร่งปฏิกิริยาทั้งหมดเงื่อนไขตามที่บาร์ตส์ระบุไว้ดังนี้

⁸ Roland Barthes, "The Photographic Message," **A Barthes Reader**, ed. Susan Sontag (New York: Hill and Wang, 1961), 199.

ทฤษฎี 1) Trick Effects : การบิดเบือน การดัดแปลง

ขอบเขตระหว่างความเป็นจริงและความปรุงแต่ง เช่นระหว่างความผันผวนระหว่างความตั้งใจให้สมจริงตามแบบแผนทางธรรมชาติ กับความตั้งใจประดิษฐ์ให้เป็นเท็จปลอม หรือ ความผันผวนระหว่างการสร้างนัยแฝงของความจริงแท้ กับการสร้างนัยแฝงของการประดิษฐ์ลวง

คำสำคัญ : โยกย้าย ◻ ต่อเติม ◻ ดัดตรง ◻ ผิดแผก ◻ สอดแทรก ◻ เสริมล้น ◻ คัดออก ◻ ปะแปะ

ทฤษฎี 2) Pose : ลีลาท่าทาง วิธีทาง และสัดส่วน ของรูปร่างหรือรูปทรง รวมถึง องค์ประกอบและลักษณะอาการ ของคน หรือหัวใจของเหตุการณ์

แบ่งย่อยเป็นลีลา 3 ประเภท

- ◻ ลีลา 1) **posed** ลีลาที่ตั้งใจให้เกิด
- ◻ ลีลา 2) **unposed** ลีลาที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติ
- ◻ ลีลา 3) **provoked** ที่มาของลีลา ผสมผสานจากหลายสาเหตุ

ทฤษฎี 3) Objects : หลักการและเหตุผลในความเป็นไป ซึ่งมีผลกระทบต่อวัตถุ กับสิ่งของ กับเรื่องราว กับองค์ประกอบในสิ่งแวดล้อม **คำสำคัญ :** การจัดตำแหน่ง ◻ หน่วยย่อยในองค์ประกอบ ◻ วิธีของโครงสร้าง ◻ อรรถลีลา ◻ จังหวะ ◻ ลวดลาย ◻ กรอบกติกา

ทฤษฎี 4) Photogenia : เทคนิค-เทคโนโลยีพิเศษ อุปกรณ์เสริมพิเศษ ในการประดับแต่งแต้มจนเกินความเป็นธรรมชาติ **คำสำคัญ :** การเผยแพร่ ◻ การสังเคราะห์ทางเคมี ◻ การเจอกับสิ่งแปลกปลอม ◻ การจูนเจือด้วยระบบดิจิทัล หรือด้วยกลไกคอมพิวเตอร์ ◻ วิซวลเอฟเฟ็ค

ทฤษฎี 5) Aestheticism : รากฐานของความงาม ทักษะทางศิลปกรรม ความละเอียดละไมเชิงทัศนศิลป์ ชั้นเชิงในงานทัศนศิลป์ **คำสำคัญ :** บรรเจิดเลิศลอย ◻ ตระการตา ◻ เข้าลึกถึงจิตวิญญาณ ◻ สัมผัสในนามธรรม ◻ คลุมเครือทางเทคนิค ◻ เซอร์เรียล (ลัทธิเหนือจริง)

ทฤษฎี 6) Syntax : อนุกรม ความต่อเนื่องกันเป็นลำดับ การเรียบเรียงตามอันดับ **คำสำคัญ :** เรียงความด้วยภาพ (photo essay) ◻ ภาพประกอบบทความ ◻ ภาพประกอบฉากสำหรับบทประพันธ์

ขั้นตอนการกำหนดรหัสเพื่อค้นหาแก่นแท้ของข้อมูล ค้นพบจุดยืนในคุณค่าของความหมายจากภาพโปสการ์ดที่เกี่ยวกับศิลปะวัตถุสามชนิด จากจำนวนโปสการ์ดอินสตราแกรมทั้งหมด **16,563** รายการ เมื่อวิเคราะห์ผ่านกรอบเครื่องมือทางความคิด ๑ ผลลัพธ์ที่ถูกเลือกสรรไว้สำหรับวิเคราะห์ในขั้นตอนต่อไปเป็นจำนวน **1,303** โปสการ์ด ซึ่งผลลัพธ์จำนวนนี้จะถูกนำไปถอดความหมายอีกครั้ง โดยผ่านกรอบเครื่องมือทางความคิด ๑ + ๒ ในที่สุดรูปแบบของความหมายแฝงที่เกิดขึ้น จะถูกแบ่งย่อยออกเป็นสามระดับชั้นตามลำดับชั้นของคุณค่าความลึกซึ้งในเชิงแนวคิดดังนี้

ศิลปะวัตถุ ๐๑ : จากโพสต์ภาพจักรยานแขวนผนังจำนวน 619 ภาพ

- 588 ภาพ ในรหัสความหมายเบื้องต้นระดับที่ 1
- 27 ภาพ ในรหัสความหมายมีนัยแฝงระดับที่ 2
- 4 ภาพ ในรหัสความหมายแฝงด้วยแง่คติลึกลับซึ่งระดับที่ 3

ศิลปะวัตถุ ๐๒ : จากโพสต์ภาพประติมากรรมน้ำพุจำนวน 178 ภาพ

- 168 ภาพ ในรหัสความหมายเบื้องต้นระดับที่ 1
- 7 ภาพ ในรหัสความหมายมีนัยแฝงระดับที่ 2
- 3 ภาพ ในรหัสความหมายแฝงด้วยแง่คติลึกลับซึ่งระดับที่ 3

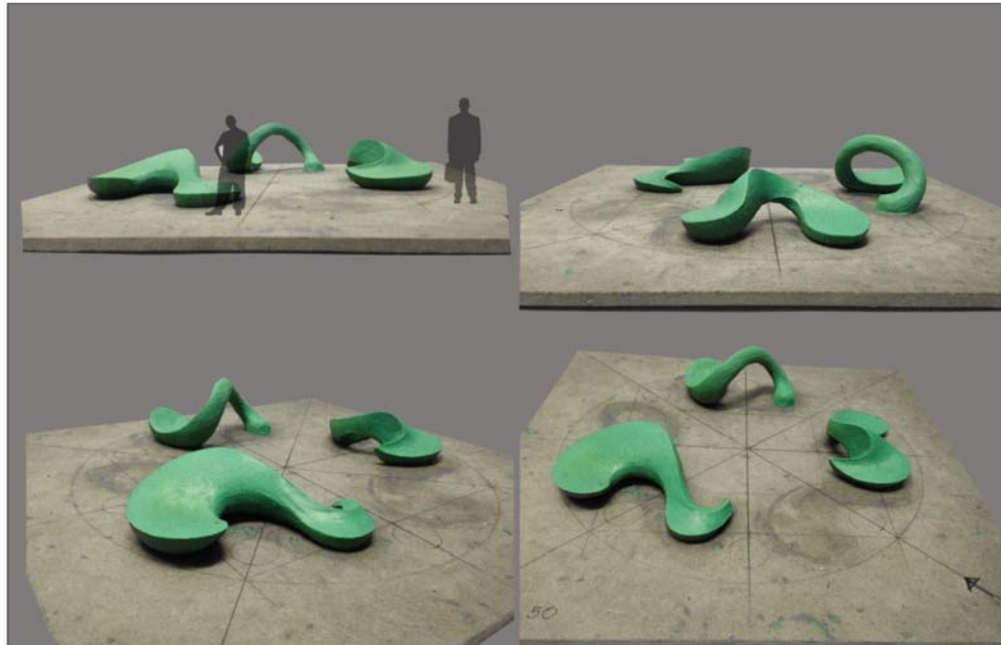
ศิลปะวัตถุ ๐๓ : จากโพสต์ภาพกล่องไฟโลโก้จำนวน 506 ภาพ

- 478 ภาพ ในรหัสความหมายเบื้องต้นระดับที่ 1
- 22 ภาพ ในรหัสความหมายมีนัยแฝงระดับที่ 2
- 6 ภาพ ในรหัสความหมายแฝงด้วยแง่คติลึกลับซึ่งระดับที่ 3

3.4 การสุ่มตัวอย่าง

กรรมวิธีการป้อนรหัสให้ข้อมูล 3 ขั้นตอน เปิดโอกาสให้กรอบความคิดสองทฤษฎีในเชิงสัญวิทยาได้ทำงานบรรจบร่วมกัน กรอบความคิดแรก โครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายทางสัญวิทยา ริเริ่มโดย แฟร์ดินันด์ เดอ โซซูร์ และ กรอบความคิดที่สอง ทฤษฎีลำดับชั้นภายในความหมายแฝง ริเริ่มโดย โรลิ่งด์ บาร์ตส์ จากตารางทั้งสามที่ผ่านมาได้แสดงให้เห็นถึงการทำงานร่วมกันเป็นเครื่องมือเดียวของกรอบเครื่องมือทางความคิด ๑ + ๒ นับเป็นกลไกหลักในการวิเคราะห์ข้อมูลสำหรับบทความนี้ จะเห็นได้ว่าการทำงานของกรอบเครื่องมือทางความคิดเสมือนเป็นการหวนแหเพื่อค้นหาสมบัติได้มหาสมุทรแห่งความรู้ หรือเสมือนกระจัดหรือกระทะร้อนทอง ซึ่งละอองแห่งความล้ำค่านั้นมีปริมาณอยู่น้อยนิด เมื่อเทียบกับเศษหินดินทรายไร้ค่ามากมายที่อำพรางบดบังสิ่งล้ำค่าอยู่

ในขั้นตอนการสุ่มตัวอย่าง เป้าหมายคือการค้นหาจุดร่วมที่สัมพันธ์กันโดยแท้ของสมมติฐานทั้งสามข้อ ผลลัพธ์ที่ได้มายังคงจำเป็นต้องได้รับการพิสูจน์ให้แน่ชัดรอบยอดอีกครั้ง งานวิจัยที่ถูกต้องในเชิงอุดมคติแล้ว ขั้นตอนการสุ่มตัวอย่างที่เห็นผลแม่นยำที่สุดคือ การตรวจข้อมูลด้วยวิธีการวิเคราะห์โยงข้าม ระหว่างแหล่งอ้างอิงที่มาจากทั้งสองกรอบความคิด (cross-referencing) เพื่อเป็นหลักฐานสำหรับสรุปยืนยันได้ว่าทั้งสองกรอบเครื่องมือทางความคิดนี้ ในขณะที่สามารถทำงานร่วมกันภายในกรอบเครื่องมือเดียวกันได้ ก็ยังสามารถทำงานแยกกันเพื่อโยงข้ามประเมินเปรียบเทียบข้อมูลจากสองฟากของกรอบเครื่องมือทางความคิดแยกกันก็ได้ เหล่านี้จึงจะถือว่าเป็นระบบการวิจัยที่ครบวงจร และสามารถสร้างผลลัพธ์ที่แม่นยำที่สุด



ศิลปะวัตถุชนิดที่สอง ประติมากรรมน้ำพุ - โมเดลปั้นทดลองเบื้องต้น
(ภาพประกอบจาก คุณ ณัฐปรี พิชัยธรรมรงค์สงคราม เจ้าของโครงการ-กรรมการผู้จัดการ โครงการท่ามหาราช)

4. ผลการวิจัย

ตัวอย่างภาพจักรยานแขวนผนังจากทั้งหมดสี่ภาพ

คิดเป็นร้อยละ 0.024% ในรหัสความหมายแฝงด้วยแง่คิดระดับที่ 3 จากโพสต์อินสตราแกรม 16,563 ภาพ



กรอบความคิด ๑ + ๒ : โครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายเชิงสัญลักษณ์วิทยา + ทฤษฎีลำดับชั้น
 ภายในความหมายแฝง — ความหมายระดับที่ 3

<p>2 ฟังก์ชัน (ในการ ถ่ายทอดสารสิน)</p>	<p>กรอบความคิด๑ โครงสร้างการวิเคราะห์ ความหมายทางสัญลักษณ์วิทยา</p>		<p>3 ระดับ (ความหมายของสารสิน)</p>
<p>ฟังก์ชัน 1 : ภาษา</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Twilight & rainy sky. • Wet ground from rain. • Painted figure of a man holding a cake. • Bicycles some hanging with a distant fence . • No lights turned on at the houses behind the fence. <p>ตัวหมาย (รูปสัญลักษณ์)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The Painted Pastry Chef As Though were Playing Hide & Seek with Someone during One Raining Night <p>ตัวหมายถึง (ความหมายสัญลักษณ์)</p>	<p>ระดับ 1 : ความหมายเบื้องต้นตามตรง (วัตถุวิสัย โดย ยังไม่เป็น สัญลักษณ์ → กำลังจะเป็น สัญลักษณ์)</p>
<p>ภาษา ยัง ไม่ เป็น มายาคติ → กำลังจะเป็น มายาคติ</p>	<p>รูปสัญลักษณ์ สัญลักษณ์ (Sense) & ตัวหมาย (Form)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Painted Pastry Chef As Though were Playing Hide & Seek with Someone during One Raining Night 		<p>ระดับ 2 : ความหมายแฝงเป็นนัย (สัญลักษณ์ : เจตคติ ในทางจิตวิสัย และ ในทางจิตวิทยา)</p>
<p>ฟังก์ชัน 2 : มายาคติ</p>	<p>สัญลักษณ์ (วาทกรรม มายาคติ คตินิยม)</p> <ul style="list-style-type: none"> • a photograph can capture a slice of a memorable cinematic moment. • 'The cinema substitutes for our gaze a world more in harmony with our desires.', Andre Bazin. <p>• photography is a serendipity of multiple events happening at the same time.</p>		<p>ระดับ 3 : ความหมายครอบคลุม ด้วยแง่คติ (สัญลักษณ์ : การแสดงออกทางความคิด เกี่ยวกับ วาทกรรม มายาคติ และ คตินิยม)</p> <p>กรอบความคิด๒ - Barthes' Connotation Procedures : The Strong Catalysts</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Trick Effects - saturation 2) Pose : un-posed pose 3) Objects - structure composition 4) Photogenia - exposure balance 5) Aestheticism - surrealism ambiguity

ตัวอย่างภาพประติมากรรมน้ำพุจากทั้งหมดสามภาพ

คิดเป็นร้อยละ 0.018% ในรหัสความหมายแฝงด้วยแง่คติระดับที่ 3 จากโพสต์อินสตราแกรม 16,563 ภาพ



กรอบความคิด ๑ + ๒ : โครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายเชิงสัญลักษณ์วิทยา + ทฤษฎีลำดับชั้นภายในความหมายแฝง ความหมายระดับที่ 3

2 ฟังก์ชัน (ในการ ถ่ายทอดสารสิน)	กรอบความคิด๑		โครงสร้างการวิเคราะห์ ความหมายทางสัญลักษณ์วิทยา	3 ระดับ (ความหมายของสารสิน)
ฟังก์ชัน 1 : ภาษา	<ul style="list-style-type: none"> • A smiley young girl playing with water. • Colorful oddly-shaped objects. • Water sprout from the paved ground. • Steps leading to a large signage in the back ground. <p>ตัวหมาย (รูปสัญลักษณ์)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • a happy young girl playing with water <p>ตัวหมายถึง (ความหมายสัญลักษณ์)</p>		<p>ระดับ 1 : ความหมายเบื้องต้นเด่นตรง (วัตถุวิสัย โดย ยังไม่เป็น สัญลักษณ์ → กำลังจะเป็น สัญลักษณ์)</p>
ภาษา ยังไม่ เป็น มายาคติ → กำลังจะเป็น มายาคติ	<p>รูปสัญลักษณ์ สัญลักษณ์ (Sense) & ตัวหมาย (Form)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • a happy young girl playing with water 	<p>Concept Innocent Joyful Summery (ความหมาย สัญลักษณ์) ตัวหมายถึง</p>	<p>ระดับ 2 : ความหมายแฝงเป็นนัย (สัญลักษณ์ : เจตคติ ในทางจิตวิสัย และ ในทางจิตวิทยา)</p>
ฟังก์ชัน 2 : มายาคติ	<p>สัญลักษณ์ (วาทกรรม มายาคติ คตินิยม)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Every public space should provide a setup of an interactive art object for every citizen to break away from their life routine and reconnecting to his/her inner playful youth. 	<ul style="list-style-type: none"> • An interactive art object could bring out every playful man's inner youth. 		<p>ระดับ 3 : ความหมายครอบคลุม ด้วยแง่คติ (สัญลักษณ์ : การแสดงออกทางความคิด เกี่ยวกับ วาทกรรม มายาคติ และ คตินิยม)</p> <p>กรอบความคิด๒ - Barthes' Connotation Procedures : <u>The Strong Catalysts</u> 2) Pose : posed pose 3) Objects - composition rhythm 5) Aestheticism - dynamism minimalism</p>

ตัวอย่างภาพกล่องไฟโลโก้จากทั้งหมดหกภาพ

คิดเป็นร้อยละ 0.036% ในรหัสความหมายแฝงด้วยแง่คติระดับที่ 3 จากโพสต์อินสตราแกรม 16,563 ภาพ



กรอบความคิด ๑ + ๒ : โครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายเชิงสัญลักษณ์วิทยา + ทฤษฎีลำดับชั้นภายในความหมายแฝง — ความหมายระดับที่ 3

<p>2 ฟังก์ชัน (ในการ ถ่ายทอดสารสิน)</p>	<p>กรอบความคิด๑</p>		<p>โครงสร้างการวิเคราะห์ ความหมายทางสัญลักษณ์วิทยา</p>	<p>3 ระดับ (ความหมายของสารสิน)</p>
<p>ฟังก์ชัน 1 : ภาษา</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Large white alphabets in distorted sizes. • A smiley lady brightly lit in the middle. • She wore white t-shirt & white helmet • A red bicycle. A twilight color of the sky. • A glimpse of water-way behind alphabets. <p>ตัวหมาย (รูปสัญลักษณ์)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A Cheerful Cyclist In front of Tha Maharaj Signage <p>ตัวหมายถึง (ความหมายสัญลักษณ์)</p>	<p>ระดับ 1 : ความหมายเบื้องต้นตามตรง (วัตถุวิสัย โดย ยังไม่เป็น สัญลักษณ์ → กำลังจะเป็น สัญลักษณ์)</p>	
<p>ภาษา ยังไม่ เป็น มายาคติ → กำลังจะเป็น มายาคติ</p>	<p>รูปสัญลักษณ์ สัญลักษณ์ (Sense) & ตัวหมาย (Form)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A Cheerful Cyclist In front of Tha Maharaj Signage 	<p>Concept (ความหมายสัญลักษณ์) Upbeat Sporty Confident ตัวหมายถึง</p> <p>ระดับ 2 : ความหมายแฝงเป็นนัย (สัญลักษณ์ : เจตคติ ในทางจิตวิสัย และ ในทางจิตวิทยา)</p>	
<p>ฟังก์ชัน 2 : มายาคติ</p>	<p>สัญลักษณ์ (วาทกรรม มายาคติ คตินิยม)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Physical health promotes personality of confidence. • Healthy & happy body makes healthy & happy mind. 	<ul style="list-style-type: none"> • Riding a bicycle could be the new mode of commute, getting you everywhere conveniently in the city of Bangkok. 	<p>ระดับ 3 : ความหมายครอบคลุม ด้วยแง่คติ (สัญลักษณ์ : การแสดงออกทางความคิด เกี่ยวกับ วาทกรรม มายาคติ และ คตินิยม)</p> <p>กรอบความคิด๒ - Barthes' Connotation Procedures : The Strong Catalysts</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Trick Effects - distortion 2) Pose : provoked pose 3) Objects - structure rhythm 4) Photogenia - digital effects 	

5. เขียนบันทึก - รายงาน □ คัดลอก - ถอดความ □ รวมความ - รวบรวม

การเขียนบันทึก - การรายงาน

เป้าหมายหลักคือการประมวลความให้ครบถ้วน การเตรียมรายละเอียดทุกรายการให้พร้อมสำหรับการจัดบันทึกข้อมูล ทั้งที่ต้องจัดลงในตารางเดียวที่รวบรวมเครื่องมือทางความคิด ๑ + ๒ ไว้ในตารางเดียวกัน และที่ต้องจัดลงแยกเป็นสองตารางเนื่องจากระบบการวิเคราะห์แบบโยงข้าม (cross-referencing) ซึ่งมีแหล่งข้อมูลและหลักการอ้างอิงที่ได้มาจากต่างระบบการประเมิน เพื่อนำไปสู่วิเคราะห์ที่สามารถอธิบายได้ถึงความแตกต่างระหว่าง กติกาที่ทำให้เงื่อนไขจากทฤษฎีทั้งสองทำการประเมินข้อมูลควบคู่พร้อมกัน และสามารถทำงานประเมินข้อมูลแยกกันก็ได้

การคัดลอก - การถอดความ

เป้าหมายคือความถี่ถ้วนในการจำแนกประเภทของการทำงานภายในกรอบเครื่องมือความคิดอย่างมีระบบ โดยเฉพาะจะต้องสอดคล้องไปกับบทบาทของทฤษฎีในกรอบเครื่องมือทางความคิด เช่น การประยุกต์ใช้ทฤษฎีการจำแนกลำดับชั้นภายในความหมายแฝง ทุกๆเงื่อนไขในลำดับทั้งหก มีผลโดยตรงกับภาพลักษณ์ระดับของความหมายสัญลักษณ์ชั้นสุดท้าย จะแปรผันเพิ่มขึ้นหรือลดลงนั้น จะขึ้นอยู่กับหน้าที่บางอย่างในตัวเงื่อนไขซึ่งแตกต่างกันภายในทฤษฎีทั้งหก เช่นการสังเกตเห็นว่า ในบางเงื่อนไขเช่นเงื่อนไขที่1 ที่4 และที่5 (Trick Effects, Photogenia และ Aestheticism) ทำหน้าที่แปรผันระดับค่าความหมายสัญลักษณ์จากภาพถ่ายด้วยการให้น้ำหนักกับกลวิธีวิเคราะห์ทางด้านเทคนิคและทักษะในรายละเอียดปลีกย่อยระหว่างภาพถ่ายบันทึกภาพ มากกว่าการให้ความสำคัญในตรรกโดยรวมของอุดมการณ์สำหรับศิลปะการบันทึกภาพในทางกลับกัน เงื่อนไขที่2 ที่3 และที่6 (Pose, Objects และ Syntax) ส่งผลกระทบทางคุณค่าในความหมายสัญลักษณ์ของภาพถ่าย ด้วยกลวิธีวิเคราะห์ศึกษาซึ่งให้น้ำหนักความสำคัญที่โครงสร้างความคิดโดยรวมเกี่ยวกับศิลปะการถ่ายภาพ มากกว่าการให้ความสำคัญในการแจกแจงแยกแยะตรรกที่เกี่ยวข้องกับองค์ประกอบทางด้านเทคนิคส่วนย่อยอื่นๆ เป็นต้น เหล่านี้ล้วนทำให้เข้าใจถึงปัจจัยหลายรูปแบบที่มีผลกระทบโดยตรงกับการเร่งปฏิริยา ซึ่งสามารถพลิกผันคุณค่าความลึกซึ้งในความหมายแฝงจากระดับหนึ่งเพิ่มหรือลดเป็นอีกระดับหนึ่งได้

การรวมความ - การรวบยอด

ในขั้นตอนการคัดลอก-การถอดความ ความเข้าใจเกี่ยวกับหนทางในการค้นพบตรรกหรือหลักเกณฑ์ทางความคิดพิเศษเฉพาะอย่าง และความเป็นไปได้สำหรับการสังเคราะห์ทฤษฎีขึ้นมาใหม่ ในกรรมวิธีการรวมความ-การรวบยอด ซึ่งเป็นขั้นตอนขั้นสุดท้ายในกระบวนการวิจัยสำหรับการสร้างทฤษฎีจากข้อมูลพื้นฐาน เป้าหมายคือการตกลึกทางความคิด และ การสร้างบทสรุปสุดท้าย เพื่อเป็นประโยชน์ทางวิชาการโดยตรงหรือ เป็นประโยชน์ทางอ้อมในมุมมองกว้างกับภาคปฏิบัติสำหรับการใช้ชีวิตประจำวันของผู้คนทั่วไปในสังคม

6. บทสรุป

จากคำถามการวิจัยที่ว่า ศิลปะวัตถุจากการถ่ายทอดความหมายที่แสดงออกผ่านสื่อภาพโปสต์เหล่านั้น (ในที่นี้หมายถึงวัตถุประดับอาคารบริเวณพื้นที่ส่วนกลางที่ศูนย์การค้า ซึ่งแสดงแทนด้วยรูปแบบภาพถ่ายโปสต์ตามแอมัลยอนนิย) ส่งอิทธิพลทางความหมายหรือเป็นบทบาทสำคัญหรือไม่อย่างไร เกี่ยวกับความเชื่อทางคตินิยมสำหรับมวลชนในสังคม โดยเฉพาะสำหรับผู้คนที่มิปฏิสัมพันธ์โดยตรงกับตัวแทนของพื้นที่สาธารณะ (ในที่นี้หมายถึงพื้นที่ส่วนกลางที่ท่ามหาราชซ้อปปีงอาเซตนี้)

1) รูปแบบของความหมายเกิดขึ้น:

เกิดขึ้นได้จากกระบวนการแปรรูปสัญลักษณ์ ข้อมูลที่ใช้คือภาพถ่ายศิลปะวัตถุสามชนิดในที่สาธารณะจากโพสต์อินสตราแกรม เมื่อผ่านกระบวนการวิเคราะห์ด้วยกรอบความคิดสองระบบคือ โครงสร้างการวิเคราะห์ความหมายทางสัญลักษณ์ ตามที่ริเริ่มสร้างไว้โดย แฟร์ดินันด์ เดอ โซซูร์ และ พัฒนาต่อยอดมาโดย

โรล็องด์ บาร์ตส์ ตามลำดับ ผนวกกับ ทฤษฎีการจำแนกลำดับชั้นภายในความหมายแฝง ตามที่ริเริ่มไว้โดย โรล็องด์ บาร์ตส์ ความหมายสัญลักษณ์สามารถสกัดออกมาได้เป็นรูปแบบความหมายที่แฝงด้วยแง่คติสามระดับ

2) ความหมายสัญลักษณ์สร้างรูปแบบของความหมายแฝงด้วยแง่คติ:

ความหมายสัญลักษณ์เมื่อจัดให้วิเคราะห์ผ่านกรอบเครื่องมือทางความคิด รูปแบบของความหมายแฝงจะถูกถอดแยกแยะออกไว้เป็นสามระดับความลึกซึ่ง ปัจจัยสำคัญที่ช่วยเร่งปฏิบัติการสำหรับการเพิ่มหรือการลดระดับความลึกซึ่งของแง่คติ ผลกระทบกับรูปแบบความหมายแฝงด้วยแง่คติจะสอดคล้องกับบทบาททางด้านเทคนิคตามแต่ละแนวทางของกติกากายในเงื่อนไข เงื่อนไขทั้งหก Trick Effects, Pose, Objects, Photogenia, Aestheticism และ Syntax ที่เรียกว่า ทฤษฎีการจำแนกลำดับชั้นภายในความหมายแฝงของ บาร์ตส์

3) คุณค่าของความหมายแฝงด้วยแง่คติเกิดขึ้น สะท้อนให้เห็นถึงประโยชน์ของความคิดสร้างสรรค์ในแง่วาทกรรม มายาคติ และ คตินิยม:

การเลือกสรรประดิษฐ์สร้างและจัดตั้งศิลปะวัตถุให้เป็นส่วนประกอบในสถานที่สาธารณะแห่งหนึ่งเพื่อบรรลุเป้าหมายในการสร้างปฏิสัมพันธ์อันดีงามและมีความหมายลึกซึ้งในแง่คติพจน์ ระหว่างมนุษย์กับผลงานศิลปะในพื้นที่สาธารณะ ต้นกำเนิดของเจตนารมณ์ และแรงบันดาลใจในการคิดริเริ่มสร้างสรรค์สิ่งดีงามเหล่านั้นอาจได้รับการสนับสนุน เรียบเรียง และการจัดการได้จากกระบวนการวิเคราะห์รูปแบบหนึ่งที่มีมองลึกลงไปในภาพถ่าย (เช่นภาพถ่ายตามตัวอย่างที่ใช้ทดลองกับบทความนี้ ภาพถ่ายที่โพสต์ไว้ในเว็บไซต์อย่างเปิดเผยหรือตามแอปพลิเคชันเป็นข้อมูลในการวิจัย) ภาพถ่ายซึ่งเป็นตัวแทนของปฏิสัมพันธ์ระหว่างหัวข้อทางวัตถุกับองค์ประกอบต่างๆภายในบริบทของภาพ ขั้นตอนสำคัญสำหรับบทวิเคราะห์นี้ คือการเลือกประยุกต์ใช้กรอบเครื่องมือทางทฤษฎีความคิดเชิงสัญลักษณ์ของโรล็องด์ บาร์ตส์ เข้ามาทำหน้าที่ถอดความหมายสัญลักษณ์ออกมาเป็นสามลำดับชั้น ในอีกมุมมองกลับกันสำหรับการถอดความหมายจากภาพถ่ายผ่านกรอบความคิดนี้ ก็อาจเป็นไปได้ที่จะนำประเด็นของความลึกซึ้งในแง่คติเป็นจุดตั้งต้น แล้วใช้กลไกภายในกรอบเครื่องมือทางความคิดเดียวกันนี้มาเป็นประโยชน์ในการวางแผนล่วงหน้าก่อนจะผลิตภาพถ่ายให้สัมฤทธิ์ผลตามเป้าหมาย

7. บทวิจารณ์และข้อเสนอแนะ

ท้ายที่สุดเมื่อพิจารณาคุณค่าทางวาทกรรมที่ได้ตอบแทนกลับมา ในรูปแบบของความรู้และการเพิ่มพูนสติปัญญา เมื่อผ่านกระบวนการถอดความหมายตามวิธีการที่ได้ชี้แจงไว้ข้างต้น เหล่านี้ล้วนสอดคล้องตามไปกับแนวทางความคิดเกี่ยวโยงไปถึงหลักการของลัทธิโครงสร้างนิยม (Structuralism) ซึ่งโรล็องด์ บาร์ตส์รับหลักการทางความคิดมาปฏิรูปใช้จนกลายเป็นอุดมการณ์ทางความคิดในช่วงบั้นปลายชีวิตของเขา กับลัทธิหลังโครงสร้างนิยม (Post-Structuralism)

Purely Structuralist approaches have not addressed processes of textual production or audience interpretation. They have downplayed or even ignored the contingencies of particular practices, institutional frameworks and cultural, social, economic and political contexts. Even Roland Barthes, who argued that texts are codified to encourage a reading

which favours the interests of the dominant class, did not investigate the social context of interpretation.⁹

สังเกตได้ว่าบาร์ตส์เองเห็นชอบมาโดยตลอดในหลักการและทัศนคติแง่บวกอันเกี่ยวกับความไม่บริสุทธิ์ หรือความไม่สมบูรณ์ในรากฐานของกระบวนการรับและการส่งความหมายสำหรับมนุษย์ เนื่องจากสังคมวิวัฒนาการก้าวหน้าไปด้วยความแปรผันไม่แน่นอนไม่เที่ยงแท้ไม่ถาวร ความไม่มีที่สิ้นสุดในประเด็นของการหลอมน้ำ หรือความไม่ลงรอยกันระหว่างชนชั้น ซึ่งส่งผลกระทบต่อโดยตรงอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ มาที่หลักความคิดในกระบวนการถอดความหมายตามแนวทางของลัทธิหลังโครงสร้างนิยมจากบาร์ตส์ โดยเขาเคยย้ำถึงความสำคัญในการพิจารณาชนิดที่ถูกจัดว่าเป็นประเด็นย่อย ซึ่งแตกตัวออกมาจากอนุกรมภาพรวมของโครงสร้างหลัก ตัวอย่างประเด็นย่อยภายในกระบวนการสื่อสารด้วยภาพถ่ายดังนี้ ประเด็นความเท็จที่ถูกปลอมแปลงหรือบิดเบือน 'artificial', ประเด็นความที่เหมือนจริงตามธรรมชาติ 'natural', ประเด็นความจริงตามประวัติศาสตร์ 'historical' และ ประเด็นความจริงตามกรอบวัฒนธรรมประเพณี 'cultural' เป็นต้น

Photographic insignificance. We saw that the code of connotation was in all likelihood neither 'natural' nor 'artificial' but 'historical', or, if it be preferred, 'cultural'. Its signs are gestures, attitudes, expressions, colours or effects, endowed with certain meanings by virtue of the practice of a certain society: the link between signifier and signified remains if not un-motivated, at least entirely historical. Hence it is wrong to say that modern man projects into reading photographs feelings and values which are characterial or 'eternal' (infra- or trans-historical), unless it be firmly specified that signification is always developed by a given society and history. Signification, in short, is the dialectical movement which resolves the contradiction between cultural and natural man.¹⁰

แนวคิดอันมีคุณค่าไม่ว่าจะเป็นในเชิงวาทกรรม มายาคติ หรือคตินิยม ล้วนเป็นประโยชน์เมื่อผลงานการสร้างสรรเกิดการถ่ายทอดออกมาเป็นเกร็ดความรู้สำคัญที่สามารถเพิ่มพูนต่อยอดให้เขาวนปัญญาเข้าสู่ผู้อ่าน ผู้ชม หรือผู้พินิจงานศิลปะ ไม่ว่าจะผู้นั้นจะดูค้ำผลงานผ่านระบบของสื่อตัวกลางจากสถานภาพใดก็ตาม ไม่ว่าจะจำต้องผ่านขั้นตอนการถ่ายทอดสาระข้อมูลอีกก็กระบวนการขั้นก็ตาม ไม่ว่าจะจำต้องผ่านการปรุงแต่งด้วยเทคนิคอีกก็เทคนิควิธีทาง ไม่ว่าจะสามารถเชื่อมโยงตรรกะกลับไปยังต้นตอที่แท้จริงของโครงสร้างซึ่งส่วนประกอบหลักตั้งต้นได้อย่างแม่นยำ หรือได้อย่างบิดเบือนก็ตาม

⁹ Daniel Chandler, "Prospect and Retrospect," **Semiotics the basics**, 2nd ed. (London & New York: Routledge, 2002), 217.

¹⁰ Roland Barthes, "The Photographic Message," **Image, Music, Text**, trans. Stephen Heath (New York: Hill and Wang, 1977), 27.

8. บรรณานุกรม

- Barthes, Roland, and Annette Lavers. **Mythologies**. New York: Hill and Wang, 1972. Print.
- Barthes, Roland, Richard Miller, and Richard Howard. **The Pleasure of the Text**. New York: Hill and Wang, 1975. Print.
- Barthes, Roland, and Stephen Heath. **Image, Music, Text**. New York: Hill and Wang, 1977. Print.
- Barthes, Roland, and Susan Sontag. "The Photographic Message." **A Barthes Reader**. New York: Hill and Wang, 1961. 194-210. Print.
- Berry, Daniel M., Michael W. Godfrey, Ric Holt, and Cory J. Kapser. "Requirements, Specifications, and Recovered Architecture as Grounded Theories." (n.d.): n. pag. Abstract. **The Grounded Theory Review** 12.1 (2013): 1-8. Print
- Chandler, Daniel. **Semiotics: The Basics**. London: Routledge, 2002. Print.
- Chomsky, Noam. **Aspects of the Theory of Syntax**. Cambridge: M.I.T., 1965. Print.
- Culler, Jonathan D. **Barthes: A Very Short Introduction**. Oxford: Oxford UP, 2002. Print.
- Gorra, Andrea. "Research Methodology." **An Analysis of the Relationship between Individuals' Perceptions of Privacy and Mobile Phone Location Data - a Grounded Theory Study**. PhD. diss, Leeds UK: Leeds Metropolitan University, 2007. 86-115. Web.
- Mclver, Gillian. "ART/SITE/CONTEXT." **Site Specific Art**. Creative Commons Attribution, 2004. Web. 23 Oct. 2016.
- "What Is Public Art?" *Association for Public Art*. Association for Public Art, n.d. Web. 23 Oct. 2016.

9. กิตติกรรมประกาศ:

ขอกล่าวขอบพระคุณ คุณณัฐปรี พิชัยรณรงค์สงคราม เจ้าของโครงการ-กรรมการผู้จัดการ โครงการท่ามหาราช สำหรับการให้สัมภาษณ์ทางโทรศัพท์ (26 พฤษภาคม 2559)